



**PUBLIC INFORMATION
IWAKURA**
岩倉市商工会



-目 次-

新しい年を迎えて 岩倉市長・・・ 2
 新春を迎えて 岩倉市議会議員・・・ 2
 新春を迎えて 愛知県議会議員・・・ 3
 新春を迎えて 岩倉市商工会長・・・ 3
 統計調査にご協力下さい・・・ 4
 法務局江南出張所統合のお知らせ・・・ 4

「事業承継」Q&A・・・ 4
 源泉所得税年末調整指導会について・・・ 5
 決算申告指導会のお知らせ・・・ 5
 「いわくら四九の市」参加店募集・・・ 5
 会員紹介コーナー・・・ 6
 新規加入会員紹介・・・ 6

山内一豊公のまち

<http://www.iwakura.or.jp>

VOL. 114

平成22年1月1日発行

新しい年を迎えて



岩倉市長
片岡 恵一

新年明けましておめでとございます。

新春を健やかに迎えのことと心からお慶び申し上げます。また、日ごろから岩倉市の商工業の発展と振興に格別なご尽力をいただき、

感謝申し上げます。さらに今年商工会は設立50周年を迎えられることとなり重ねてお慶び申し上げます。新会長のもと更なる飛躍をご祈念いたします。

さて、昨年1月の市長選挙におきまして市民の皆様のご信任を頂き、市政を担うことになりました。住んでよかった岩倉を実感できるまちづくりに向け、引き続き誠心誠意、全力を傾注してまいります。国では政権交代があり様々な分野でより良い変化が生まれるものと期待しておりますが、インフルエ

ンザの問題や、経済は未だに回復の兆しが見えず、円高、デフレなども重なり会員の皆様におかれましては、大変なご苦労をされているものとご推察申し上げます。今年こそは希望の持てる年になりませう岩倉市としてもできる限りの支援をさせていただきます。

その一つとして、現在行われている国の緊急保証制度に対して、昨年からの岩倉市では保証料補助を実施しております。また、商工業振興資金融資に対する助成事業や、商工会活動に対する商工業振興事業補助金などを引き続き支援させていただきたく所存であり、創業資金融資利子補給補助金制度も創設しました。今後も商工業の活性化に

繋がる新しい支援策を検討してまいります。

また、駅前には再開発ビルが完成しました。岩倉市の新しい顔として、駅前の賑わいの核となり、商業活性化の起爆剤となるよう努力してまいります。

これからもまちづくりに全力を尽くしてまいりますので、一層のご指導、ご理解、ご協力を賜りますことをお願い申し上げますとともに、会員皆様のご繁栄と、岩倉市商工会のますますのご発展を心から祈念いたしまして、新年のごあいさつとさせていただきます。

新春を迎えて



岩倉市議会議長
岸 孝之

新年明けましておめでとございます。

皆様方には、健やかに新春をお迎えのこととお慶び申し上げます。商工会におかれましては、日ごろから、地域の商工業の振興に取り組み、また、市の発展に多大な御尽力を賜り、感謝申し上げます。

す。

さて、昨年は、本市においては新市長の誕生、国内においては政権交代、世界的には新型インフルエンザの流行など大きな出来事が沢山あった1年でありました。国内経済においては、国をあげて景気対策に取り組み、一部ではやや明るい兆しが見えはじめましたが、多くの商工業者では景気の回復を実感できる状況とはなっており、依然として厳しいものであります。

一方、駅東地区には生涯学習センター、スーパーマーケットをは

じめとする各種店舗が入店した、再開発ビル「サクラランド岩倉」が完成いたしました。今後における中心市街地の活性化の起爆剤となり、多くの人が集まる、かつての駅東の賑わいが戻ってくることを大いに期待するものであります。

このような情勢の中にあつて、厳しい今だからこそ、商工会の果たす役割は大変重要になってくるものと存じます。今後とも、地域

経済の総合団体として、市内商工業者の皆様のサポート、地域の活性化に一層のお力添えをお願い申し上げます。市議会といたしまして、日夜

懸命に努力している商工業者の皆様の視点に立った商工振興を図るとともに、地域資源と特性を生かした地域の活性化のため、努力をしていく所存であります。

本市は小さな市ではありますが、小さくても使うときには大きく広げることが出来る「エコバック」のような、人の輪が広がる心豊かな住みよいまちづくりを目指してまいります。

結びに、商工会のますますのご発展と皆様方のご健勝とご多幸を心から祈念申し上げます、年頭のご挨拶といたします。

新春を迎えて



愛知県議会議員
石黒 栄一

新年あけましておめでとうございます。

商工会会員の皆様方には、健やかに新春をお迎えのことと心からお祝い申し上げます。

一昨年初以降のリーマン・ブラザーズの経営破綻を契機とする金融資本市場の混乱に端を発し世界

的な景気後退が生じてまいりました。これらの影響を受けてわが国

経済も輸出や生産が減少し、消費も停滞することになりました。昨年政府は景気対策を最優先とした数次にわたる補正予算を組み、景気の下支えがなされてまいりました。しかし雇用情勢は失業率が過去最高水準となるなど一段と厳しさを増しております。また先の総選挙で政権が交代したことにより、国庫補助金等の見直しが従来と大きく枠組みが変わるなかで、中小企業等の健全化に努めていただくと共に、その経営基盤の安定化を

図っていかねばなりません。

県政におきましても、教育問題、少子高齢化対策、環境保全、観光振興対策など様々な問題に向き合っております。岩倉市のまちづくりの面からみましても、永年の課題でありました「岩倉駅東地区北街区市街地再開発事業」の一つ「サクランド岩倉ビル」が竣工いたしました。一方道路整備につきましても活力ある市を目指し全力で取り組んでまいります。このよう様々な課題のある年明けであるからこそ、産業、労働問題等の変化などを昨年にも増して真剣に考えていかなければなりません。

商工会の皆様を中心とした産業の

活性化や観光振興に通じた、まちづくりを大いに期待するところであります。年頭にあたり私は全力疾走の決意をもちまして、皆様と共に、岩倉市の振興に資してまいりますと存じております。どうか本年も格別なご指導ご支援を賜りますようお願い申し上げますと共に皆様方のご健勝とご発展を祈念し、新春のご挨拶とさせていただきます。



新春を迎えて



岩倉市商工会長
山田 幹夫

新年あけましておめでとうございます。

会員の皆様におかれましては、健やかに新年を迎え、お慶び申し上げます。

日頃は商工会運営に並々ならぬご理解とご協力を賜り厚くお礼申し

上げます。

私も昨年5月の通常総代会において商工会長に選任頂き、七ヶ月が経過いたしました。

就任時は、秋には景気回復の期待を抱いておりましたが、一部大手企業ではリストラ・企業再編の効果で純利益上方修正がなされていますが、我々中小・零細企業に於いては回復の兆しは程遠いのが現状であります。

今回の景気低迷の発端となった、一昨年初の米国発世界同時不況は国内のすべての業種に波及し雇用情勢にも影響をもたらし、雇用開

題は消費マインドの低下を招き、

個人消費の低迷に拍車を掛け購買力も足踏み状況となり、商業・サービス業は依然として厳しい環境下におかれています。

昨年10月には、長年の懸案でありました『岩倉駅東北街区再開発ビル（サクランド岩倉）』が関係各位のご尽力により完成いたしました。岩倉市の玄関口が整備され

今後商業の活性化に向けて行政とスクラムを組み、更なる発展できる様に取り組み所存でありますので、会員各位のご協力を節にお願ひ申し上げます。

経済環境は刻々と変化しており、

商工会も常に新たな情報を提供し『頼られる商工会』を目指して役員一丸となって体制造りの強化に努めてまいります。

最後に本年が会員始め各事業所のご多幸とご繁栄される事お祈り申し上げます。年頭のご挨拶とさせていただきます。



名古屋法務局江南出張所の統合のお知らせ



製造事業所の皆様へ

統計調査に御協力下さい



平成二十一年工業統計調査を十二月三十一日現在で行います。

調査の実施に当っては、平成二十二年一月までに調査員がお伺いします。

尚、調査票に記入していただいた内容については、統計法に基づき秘密が厳守されますので、正確な御記入をお願いします。

経済産業省・愛知県

名古屋法務局江南出張所は、平成二十二年一月十八日付けをもって
当局一宮支局に統合します。これに伴い、登記事務の取扱いが以下のとお
り変更となります。

① 管轄登記所の変更

当局江南出張所で取り扱っている不動産及び商業・法人の登記事務
は、平成二十二年一月十八日(月)から当局一宮支局で取り扱うこと
となります。

② 地図情報システムの導入

江南出張所で取り扱っている不動産の地図については、平成二十二
年一月十八日(月)から、地図情報システムによる処理を開始します。
これに伴いオンラインによる地図証明書の送付請求及び登記情報提供
サービスによる地図情報の確認が可能となります。

不明な点がございましたら、連絡先へ問い合わせ下さい。

名古屋法務局 江南出張所 ○五八七―五六―三二一五

名古屋法務局 一宮支局 ○五八六―七一―〇六〇〇

* 江南出張所は平成二十二年一月十五日(金)で業務終了

事業承継について



問 私は、従業員30名の自営業を営んでいます。

私も、そろそろ自分の引退後のことを考えなくてはならないと思うよう
になりましたが、何をすべきでしょうか。

何から手をつけたらいいのかわかりません。

答 いわゆる団塊の世代から世代交代の時代を迎え、事業の代表権などを
次の世代に承継する必要のある会社が多くみられます。円滑に事業

を承継するにはどうしたらいいか、それが「事業承継」の問題です。

「事業承継」の対策が不十分な場合、①相続税などで多大な課税をうけ、
その支払いのために後継者が事業用資産を手放さなくてはならなくな
ることもあります。また、②相続人間で遺産分割や事業の実権をめぐつ

てトラブルが起きる可能性があります。さらに、③後継者に関して社
内での理解が得られないことにより、経営が安定しない結果になるこ
ともあります。

事業承継のパターンとしては、大きく①親族内承継、②従業員等への
承継、③社外への承継(M&A)の3つのパターンがあります。まず
は、後継者を誰にするのか決め、それに応じた対策を検討することに
なります。

親族内承継や、従業員等への承継をする場合、後継者に株を集中させ
るなどして経営権の安定を図る必要があります。反面で、これによる
相続人とのトラブルや後継者が会社債務の個人保証を負わされるリス
クもあり得ます。相続人とのトラブルを予防するために遺言書を作成
したり、個人保証について事前に金融機関と交渉をするなどの対策を
講じる必要があります。

また、親族や社内に適切な後継者がいない場合には、合併や株式交換、
営業譲渡などのM&Aによる方法もあります。

事業承継は、「転ばぬ先の杖」。従業員の生活の安定のためにも、早
めに、弁護士などの専門家による適切な相談を受けることをお勧めし
ます。

(文責：愛知県弁護士会 西山一博)

決算申告指導会のお知らせ

決算申告の早期提出及び確定申告の指導会を開催致しますので是非お出掛け下さいませようご案内いたします。

決算申告（早期提出） 相談会
2月16（火）・17（水）

決算申告 相談会
2月26日（金）～ 3月15日（月）
*土・日曜日除く

いずれも
9:00～16:00（12:00～13:00を除く）



源 泉 調 整 指 導 会

日時 平成二十二年
一月七日（木）・八日（金）

午前九時～午後四時

会場 岩倉市商工会館 二階研修室

講師 七日 藤浪 昭男 税理士

八日 村山 由美子 税理士

持参物

▽給与台帳 ▽源泉徴収簿

▽事業所ゴム印▽ 筆記用具

▽生命保険、損害保険、国保・年金

払込証明書類

▽印鑑

▽前期納付書

▽税務署より配布された書類一式

（保険料控除申告書・扶養控除申告書
配偶者特別控除申請書等）

*その他

税理士の関与事業所はおでかけ頂
く必要はありません。

ご案内

『いわくら四九の市』参加店募集

岩倉の商業を活性化するため、明治から大正時代にかけて岩倉街道で賑わった四九の市の復活を目指して「いわくら四九の市」の組合を発足し各種イベントに併せて事業を開催してきました。

今年4月から、神明大一社（商工会隣）のご協力を得て毎月第3日曜日に神社参道にて、午前7時～10時まで「いわくら四九の市」を定期的
に開催することとなりました。

つきましては、会員の皆様には是非出店して頂きます様ご案内します。

あけまして
おめでとございませう
本年も何卒よろしく
お願いいたします
平成二十二年元旦

役員一同



混ぜればごみ
分ければ資源!

岩倉市指定 収集袋取扱店組合

岩倉市中本町西出口31番地1
TEL 66-3400

この地で生まれ、ここで育つ...
SIGN & display

あ・ら・ゆ・る・書・装 一級広告美術工芸
有限会社 **富士工芸社**

岩倉市大山寺本町1-4
TEL 0587-37-2002 FAX 37-5108

〒 電話・伝真のフリー・ニングもお気軽にご連絡ください。

中小企業共済

あらゆるケガと病気に
安心のワイド補償

お申し込み・お問い合わせは

岩倉市商工会事務局

会 員 紹 介



〒482-0005 岩倉市下本町燈明庵 1 2 2
Tel (0587) 37-1690 Fax 37-8502

院長 伊藤 昭和

(株)ALGROW



整体堂

あした元気になあれ。

当社は平成19年8月に旧株式会社中部食品から本業を療術業に変更し社名を株式会社ALGROWに改名し再出発いたしました。

治療院名「整体堂 あした元気になあれ。」と言います。場所は岩倉団地すずらん通り商店街です。高齢化社会の今、医療技術は目覚しく発展を続けていますが、病気や痛みは多種多様化し生活習慣病などの病気にかかる人は益々増え続けています。モノ余りの今、世の中が求めているのは「健康」と「安らぎ」と考え企業理念を「岩倉及び尾北地区から生活習慣病を出さない、出させない。人々に夢と感動を与え、心身共に笑顔の溢れる豊かな生活環境を提供し社会貢献する。」とし日々業務に取り組んでいます。

とはいえ療術業は当社にとっても全くの新規事業となりましたので、まだまだ発展途上段階です。病気や痛みで苦しんでいる人々を一人でも多く救うためにはどうしたら良いのか、日々試行錯誤しながら患者さんと接し勉強させていただいております。病気や痛みはその患者さんの心の状態が大いに関係してきます。当院では痛みや病気のケアと同時に心のケアも重要視しています。当院の特殊電子治療器は毎日たくさんの患者さんにかかりに来ていただいておりますが、それが患者さん同士のコミュニティーの場となり、雑談の中で、病気治療等の情報交換や趣味の話などで盛り上がり笑いが絶えず、皆さんのストレス発散の場となっています。また整体の方では「治療」を主体とし、痛みが取れる技術・治せる技術を追求し施術に取り組んでおります。おかげさまでリピーターの患者様が多く、紹介もたくさん頂いており、ありがたい限りです。何処に行っても良くならなかった方は是非一度お試しいただけたらと思います。

治療院のオープン当初は、雑誌の取材でアイドルグループ「シブガキ隊」の布川敏和さんとの対談もあり、患者さんも一緒に写真に写る等とても喜んでいただきました。現在、社会情勢はリーマンショックを発端に経済不況の真っ只中にありますが、

頑張って治療院を営んで行けるのも、当院を愛して下さっている患者様、商工会、商
（和気あいあいの診療所内）
工会青年部、すずらん通り商店街の方々、従業員、家族のおかげだと心より感謝しております。これからも商工会青年部、消防団、岩倉山車保存会など地元岩倉の地域事業に積極的に参加し地域の皆様に貢献すると共に治療院も「心身ともに癒されるオアシス」として愛されるように頑張りますので、今後ともよろしくお願いいたします。



新規加入会員紹介

事業所名	地区	業種
(有)名協産業	下本町	土木建築業
旬菜花筏	北部	飲食業
(有)栄ハイツ	中央	不動産業
(株)バロー 岩倉店	本町	小売業
ザ・クリエイティブ	北部	経営コンサルタント



貸植木・観葉植物
寿園芸

岩倉市曾野町164-1
TEL 37-0012

印刷のことなら
おまかせください
いわくら印刷

岩倉市曾野町東町29
TEL 0587-37-5478